



VÉHICULE PRESS  
Spring & Summer 2018  
*45th Anniversary*



# Véhicule Press



PHOTO: DEREK WEBSTER

## THANK YOU

For 45 years Véhicule Press has celebrated the literature and social history of Montreal, Quebec, and Canada. Forty-five years of gratifying partnerships with writers, translators, illustrators, editors, booksellers, and publishing colleagues. Forty-five years of working with dedicated staff, designers, copyeditors, proofreaders, printers, interns, our accountant, and our daughters.

None of this would be possible without funding bodies that recognize the importance of culture—and our readers.

*Here's to the future!*

NANCY MARRELLI

SIMON DARDICK

Cover art and design by J.W. Stewart

Véhicule Press acknowledges the support of the Canada Book Fund of the Department of Canadian Heritage, the Canada Council for the Arts, and the Société de développement des entreprises culturelles du Québec (SODEC).

PRINTED IN CANADA

Funded by the  
Government  
of Canada

Canada



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada

SODEC

Québec



# CONTENTS

Frontlist 2

Recent 16

Backlist ...

Montreal Highlights 19

Non-Fiction 20

Award Highlights 21

Esplanade Fiction 22

Signal Poetry 24

Ricochet Noir 26

45th Anniversary Scrapbook 28

Ordering 29

# Nirliit

A Novel

**JULIANA LÉVEILLÉ-TRUDEL**

Translated from the French by ANITA ANAND

A young woman from Montreal follows the geese to the Inuit North in this deeply-felt witnessing of contemporary Indigenous life, as shaped by decades of colonial rule and government neglect. Having worked in the North for years, Juliana Léveillé-Trudel offers a portrait of a people undaunted by institutionalized racism, but in many cases broken by domestic violence, corporate mining, and the corrupting presence of summer workers up from the South in search of big paycheques. Delivered across two searing monologues, *Nirliit* is a testament to a people's perseverance as much as it is an apology by those who inflicted those circumstances upon them. Léveillé-Trudel transcends historical divisions to make a meaningful, individual connection.

“I’m about to reread this book because its powerful beauty haunts me.”  
–Dorothee Berryman, *La Presse*



Since 2011 JULIANA LÉVEILLÉ-TRUDEL has been working as an educator in the Nunavik region of Northern Quebec. She writes for the stage, and was a founder of the Théâtre de brousse. *Nirliit* is her first novel. She lives in Montreal.

## MARKETING

Advance reading copies  
Review copy mailing  
Print & web advertising  
Online promotion

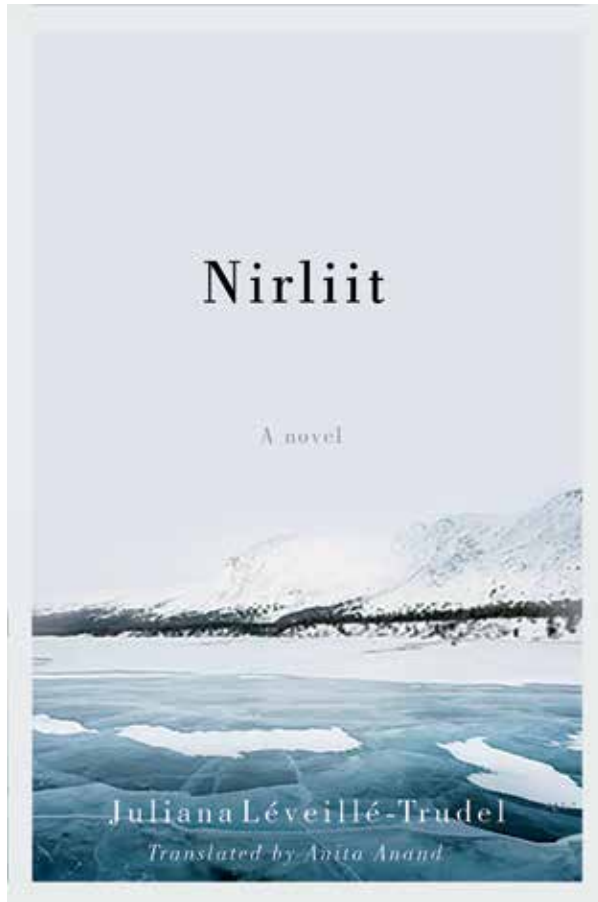
## EVENTS

Montreal  
Ottawa  
Kingston  
Toronto

FICTION | NOVEL  
APRIL 2018

ISBN: 978-1-55065-494-3  
EPUB: 978-1-55065-501-8  
\$19.95 CDN  
trade paper w/ French  
Flaps  
5 × 7½ | 212 PP

## A haunting novel set in Canada's North



Translator ANITA ANAND is the author of *Swing in the House and Other Stories*, winner of the 2015 QWF/Concordia University First Book Award and finalist for the Blue Metropolis/Conseil des arts de Montréal Literary Diversity Prize.



Love and abandonment on a New Brunswick farm

# The Deserters

A Novel

**PAMELA MULLOY**

Shifting across three continents, *The Deserters* explores themes of trust, isolation, abandonment, and emotional disconnection in a world dramatically altered by the experience of war. Eugenie is trying—and mostly failing—to restore an inherited old farm in New Brunswick while her husband, a master carpenter, is away in Spain. The work involved overwhelms her, so she hires Dean to help bring the farm back to working order. But Dean is a deserter from the US Army suffering from post-traumatic stress disorder (PTSD), and he is using the untamed backwoods of her property to hide out from immigration officials. As Eugenie and Dean fall into a relationship, he is tormented by flashbacks, nightmares, and flickering memories of his wartime experiences in Iraq. And then Eugenie's husband returns.

## MARKETING

Advance reading copies  
Review copy mailing  
Print & web advertising  
Online promotion

## EVENTS

Moncton  
Montreal  
Kingston  
Toronto  
Kitchener  
Vancouver

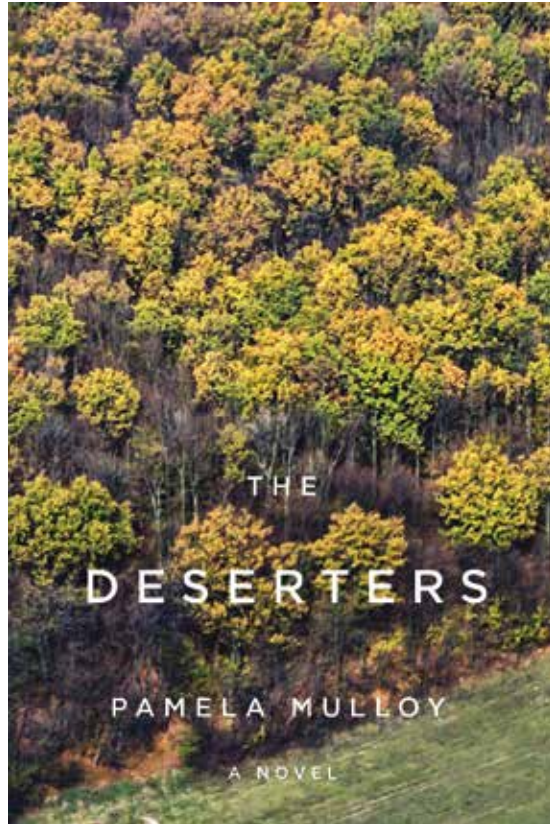


PAMELA MULLOY's short fiction has been published in the UK and Canada, most recently in *Polish(ed)* (Guernica, 2017), an anthology of Polish-Canadian writing. She is the editor of *The New Quarterly*. Pamela Mulloy grew up in Moncton, New Brunswick, and now lives in Kitchener, Ontario with her husband and daughter.

## FICTION | NOVEL

APRIL 2018

ISBN: 978-1-55065-495-0  
EPUB: 978-1-55065-502-5  
\$19.95 CDN  
trade paper w/ French flaps  
5 × 7½ | 240 PP



“What haunts us? What do we leave behind, and what must we always carry? *The Deserters* asks unanswerable questions and tells untellable stories. It’s subtle as a carving knife.”

—Erin Bow, author of *The Swan Riders*

A remarkable first book

# East and West

LAURA RITLAND

*East and West*, Laura Ritland's astonishing debut, is a book of visions.

These are roving poems drawn to defamiliarizing points of view, and are exquisitely attentive to the way the world exceeds our senses ("Cloud deduced cloud / after cloud and cloud.") Beckoningly tender,

lucid and intelligent, elegaic without being maudlin, *East and West* explores what Ritland calls the "middle ground" of childhood, family, diaspora, and migration, and how new cultural ideas can disrupt traditional perspectives. "My bedroom window an escape hatch / to endless sights of coastal stars." Ritland takes the measure of herself—"I'm an integer of my own society"—in one of the most distinctive and beautifully turned styles in Canadian poetry.

## MARKETING

Advance reading copies

Review copy mailing

Print & web advertising

Online promotion

## EVENTS

Montreal

Toronto

Calgary

Vancouver

Winnipeg



LAURA RITLAND's poems have appeared in *The Fiddlehead*, *CNQ*, *The Walrus*, *Maisonneuve*, *Arc Poetry Magazine*, and *The Malahat Review*.

A recipient of the 2014 *Malahat* Far Horizons Award for Poetry, she currently divides her time between Vancouver and California, where she is a PhD student in English at UC Berkeley.

## POETRY

APRIL 2018

ISBN: 978-1-55065-496-7

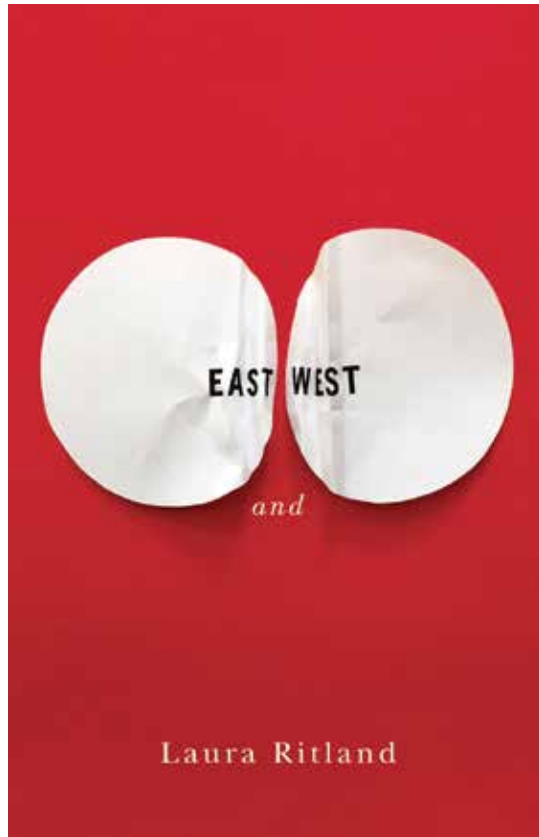
EPUB: 978-1-55065-503-2

\$17.95 CDN | \$14.95 US

trade paper

5½ × 8½ | 88 PP





EXCERPT FROM TITLE POEM "EAST AND WEST":

I can't reconcile our loneliness among differences.  
It drives us to the shoreline with the belief  
that the better life exceeds us.  
White wings slant westward

from the tidal flats along Second Beach.

In the middle ground, species thrive in the violence  
between elements. Stay anywhere long enough,  
the contradictions resemble love.

## Poetry as an instrument of change

# Sit How You Want

ROBIN RICHARDSON

Power and sex take centre stage in Robin Richardson's formidable third collection, *Sit How You Want*. Plane crashes and automobile mishaps are the backdrop for female narrators who grapple with terror, anxiety, and powerlessness: "When I say I'm fine I mean the sky has opened / like an old wound under scurvy." In their grim wit, sinister straight talk, and sometimes violent bawdiness, Richardson's poems work as counter-charms against the lingering trauma of abusive relationships, both familial and romantic. The book embodies a belief in poetry as an instrument of change, a tool for transforming pain into exuberant verbal energy: "It is the thrill of ruination / makes us innovate."

### MARKETING

Advance reading copies  
Review copy mailing  
Print & web advertising  
Online promotion

### EVENTS

Montreal  
Ottawa  
Toronto  
Calgary  
Vancouver

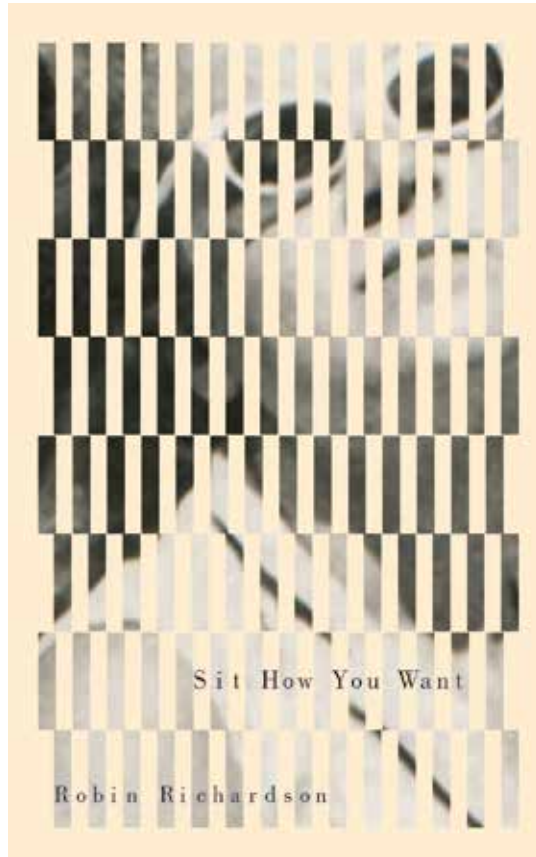


ROBIN RICHARDSON is the author of two previous collections of poetry. She has won the Fortnight Poetry Prize in the UK, The John B. Santorini Award, Joan T. Baldwin Award, and has been shortlisted for the CBC, *Walrus*, and ARC Poetry Prizes, among others. She lives in Toronto and is Editor-in-Chief of *Minola Review*.

### POETRY

APRIL 2018

ISBN: 978-1-55065-497-4  
EPUB: 978-1-55065-504-9  
\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper  
5½ × 8½ | 72 PP



“Robin Richardson’s poems take no prisoners, have a strange and authentic music all their own.”

—Thomas Lux

A quest to build a *new* kind of neighbourhood

# Neighbourhood

Designing a Liveable Community

**AVI FRIEDMAN**

In *Neighbourhood: Designing a Liveable Community*, renowned architect, professor and urban planner Avi Friedman describes the planning of a new neighbourhood in Middlesex Centre, a rural municipality in southern Ontario. Friedman explores how good and bad design affect our homes and civic life. In his quest to build a new kind of neighbourhood, Friedman talks about personal architectural and community touchstones that have informed his work through the years.

Over the past decade or more, worrisome signs—climate change, depletion of natural resources, unrelenting urban sprawl, the tyranny of the automobile, the decline of face-to-face human contact—have motivated us to radically rethink home and community design. In Avi Friedman's view, these issues have combined to force us to question fundamental practices and come up with better solutions.



**AVI FRIEDMAN** teaches architecture at McGill University and is a practicing architect. A recipient of numerous research and design prizes including the World Habitat Award and the 2014 Sustainable Buildings Lifetime Achievement Award, he is the author of eighteen books, including *Innovative Houses: Concepts for Sustainable Living*, *A View from the Porch: Rethinking Home and Community Design* (Véhicule), and *A Place in Mind: Designing Cities for the 21st Century* (Véhicule). He lives in Montreal, Quebec.

## MARKETING

Advance reading copies  
Review copy mailing  
Print & web advertising  
Online promotion

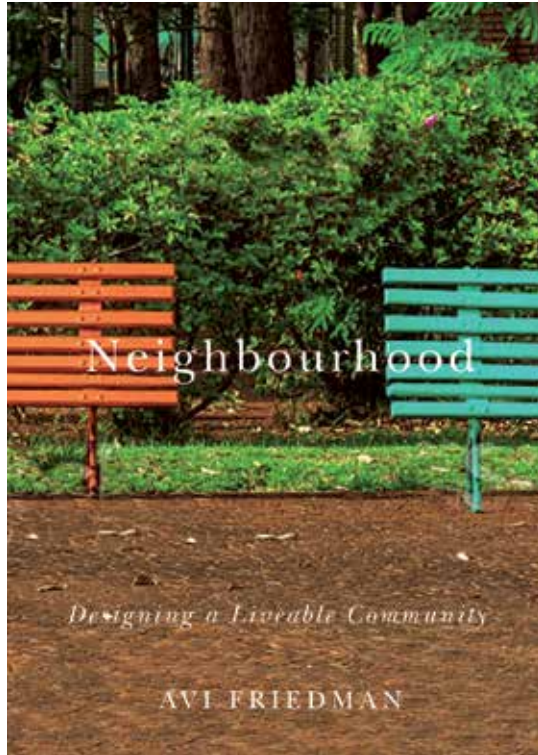
## EVENTS

Montreal  
Toronto  
Calgary  
Winnipeg  
Vancouver

## URBAN STUDIES

**MAY 2018**

**ISBN: 978-1-55065-498-1**  
**EPUB: 978-1-55065-505-6**  
\$25.00 CDN  
trade paper | 30 photos  
5 × 7 | 274 PP



“One of the top ten style-setters who will most influence  
the way we live.”

—Wallpaper

## A Place in Mind

Designing Cities for the 21st Century, Revised Edition

ISBN: 978-1-55065-452-3 | EPUB: 978-1-55065-458-5

\$19.95 CDN | trade paper

40 b&w photographs | 5 × 7 | 264 pp



A jaw-dropping sequel about beating the odds

# Punching and Kicking

Leaving Canada's Toughest Neighbourhood

**KATHY DOBSON**

People don't leave the Point, even if they move far away. Or at least that's how it seems to journalist Kathy Dobson. Growing up in the 1970s in Point St. Charles, an industrial slum in Montreal, she sees how people get trapped in the neighbourhood. In this sequel to the highly-praised *With a Closed Fist*, Dobson shares her journey of trying to escape from what was once described as the toughest neighbourhood in Canada. Kathy and her five sisters, raised by their single mother, deal with slum landlords, "pervy uncles," and their father—a mostly absent police officer who does occasional work on the side for the local mob. As Kathy grows up and starts attending college outside the Point, she has to learn how to survive in a new environment where problems aren't solved by a good punch to the head.

## MARKETING

Advance reading copies  
Review copy mailing  
Print & web advertising  
Online promotion

## EVENTS

Montreal  
Ottawa  
Toronto  
Vancouver

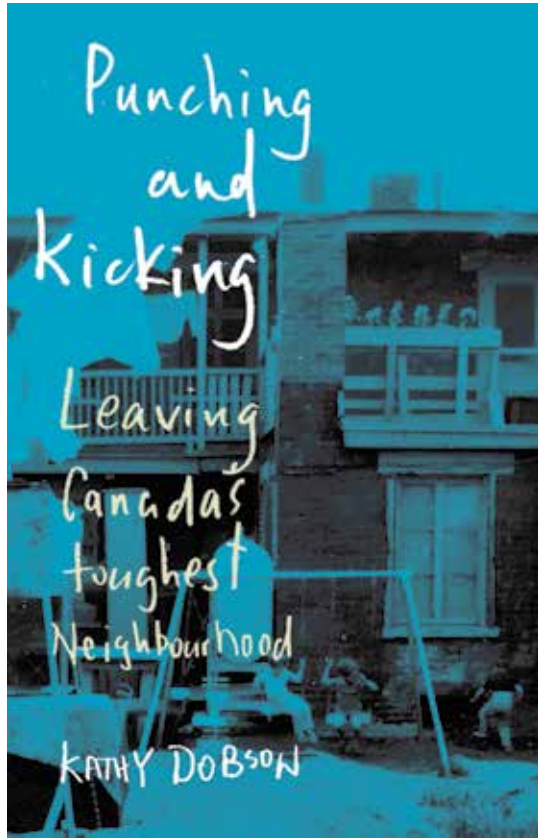


**KATHY DOBSON** is the author of *With a Closed Fist: Growing Up in Canada's Toughest Neighbourhood* (2011). Her journalism has appeared in *The Globe and Mail*, *National Post*, and on CBC Radio.

## MEMOIR

**MAY 2018**

**ISBN: 978-1-55065-500-1**  
**EPUB: 978-1-55065-507-0**  
\$24.95 CDN | \$19.95 US  
trade paper  
5½ × 8½ | 240 PP



*Praise for With a Closed Fist:*

“It’s a great work, illustrating the divide between classes with the sly observations of an eight-year-old child ... Dobson has enormous talent.”

—Pat Capponi, *The Globe and Mail*

**With a Closed Fist**  
Growing Up in Canada’s Toughest Neighbourhood

ISBN: 978-1-55065-323-6 \$19.95 CDN | \$16.95 US | trade paper

EPUB: 978-1-55065-344-1

| 5½ × 8½ | 220 PP



# Portals

A Novel

**BILL HAUGLAND**

*Portals* takes the reader down a dark path into a dystopian realm of alternate realities and horror. Newspaper reporter Colin Dalhousie tracks scores of human disappearances dating back to the mid-1800s.

What he discovers reveals a chilling pattern of events.

This apocalyptic tale portrays an epic battle between good and evil. Is there such a thing as a multiverse, where doorways into alternate realities truly exist? Are prophecies from *The Book of Revelation* reflected in cataclysmic 21st-century events like climate change, extreme weather, and political landscapes shifting sharply to the right? Is humanity experiencing the End of Days? Is it too late to reverse course?

## MARKETING

Advance reading copies

Review copy mailing

Print & web advertising

Online promotion

## EVENTS

Montreal

Ottawa

Kingston

Toronto

Vermont



**BILL HAUGLAND** was news anchor at Montreal's largest English-language television station for twenty-six years. He is the author of three Ty Davis mysteries—*Mobile 9*, *The Bidding*, and *The Informants*, and the short story collection *After It Rains*, nominated for the 2014 ReLit Awards. He lives in Alexandria, Ontario.

**FICTION | FANTASY/HORROR**  
**MAY 2018**

**ISBN: 978-1-55065-499-8**

**EPUB: 978-1-55065-506-3**

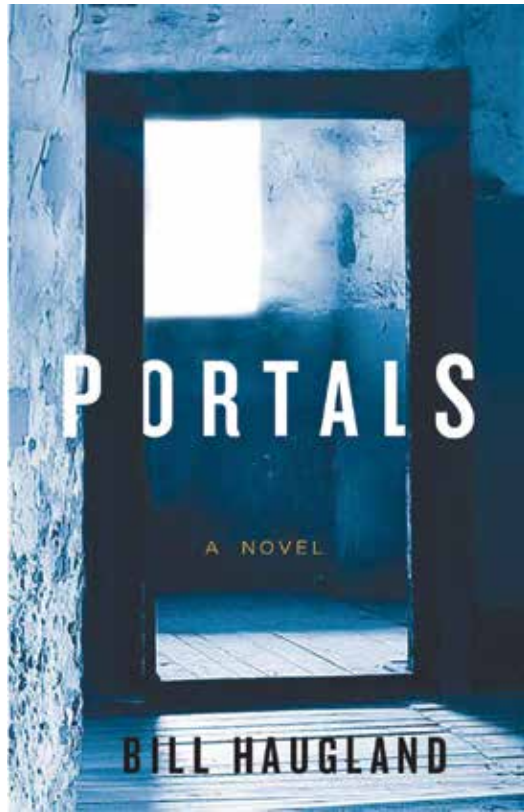
**\$19.95 CDN | \$16.95 US**

**trade paper**

**5½ × 8½ | 240 PP**



A dystopian realm of alternate realities and horror



*“Portals is what might happen if Stephen King met Lord of the Flies... you might never want to drive alone down a country road again.”*

–Mutsumi Takahashi, CTV Montreal news anchor



## The Bleeds

A Novel

DIMITRI NASRALLAH

NOVEL

ESPLANADE FICTION

FEBRUARY 2018

ISBN: 978-1-55065-480-6

EPUB: 978-1-55065-488-2

\$19.95 CDN

trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 244 PP

**Power, intrigue, and  
father-son rivalry.**



## The Original Face

A Novel

GUILLAUME MORISSETTE

NOVEL

ESPLANADE FICTION

ISBN: 978-1-55065-478-3

EPUB: 978-1-55065-486-8

\$19.95 CDN | \$15.95 US

trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 244 PP

**A novel about the gig  
economy.**



## The Chemical Life

JIM JOHNSTONE

SIGNAL POETRY

ISBN: 978-1-55065-482-0

EPUB: 978-1-55065-490-5

\$17.95 CDN | \$14.95 US

trade paper

5½ × 8½ | 88 PP

**An exploration of  
mental illness and  
addiction.**



**Ship of Gold**  
The Essential Poems of  
Émile Nelligan  
ÉMILE NELLIGAN

Translated from the French  
by MARC DI SAVERIO

SIGNAL POETRY

ISBN: 978-1-55065-483-7  
EPUB: 978-1-55065-491-2

\$19.95 CDN | \$15.95 US  
trade paper  
5½ × 8½ | 64 PP

**A brilliant new  
translation of a  
legendary poet.**



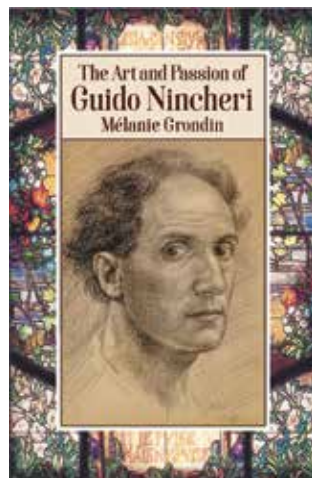
**In the Shadows**  
SHEILA KINDELLAN-  
SHEEHAN

FICTION | MYSTERY

ISBN: 978-1-55065-481-3  
EPUB: 978-1-55065-489-9

\$19.95 CDN | \$15.95 US  
trade paper  
5½ × 8½ | 288 PP

**A new, high-octane  
detective thriller  
starring Toni Damiano.**



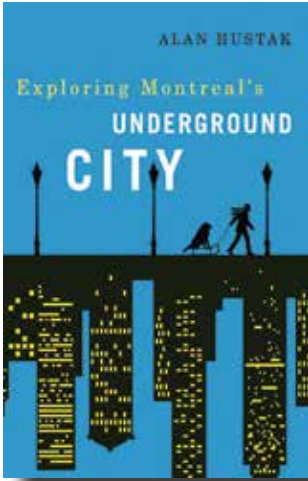
**The Art and  
Passion of Guido  
Nincheri**  
MÉLANIE GRONDIN

BIOGRAPHY

ISBN: 978-1-55065-485-1  
EPUB: 978-1-55065-493-6

\$24.95 CDN | \$19.95 US  
trade paper w/ French Flaps  
40 b&w photos | 36 colour  
plates  
5½ × 8½ | 240 PP

**One of North America's  
greatest stained-glass  
artists.**



Exploring  
Montreal's  
Underground City  
ALAN HUSTAK

CITY GUIDE

ISBN: 978-1-55065-479-0  
EPUB: 978-1-55065-487-5

\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper w/ colour &  
b&w photos & maps.  
5 × 7 | 140 PP

The long-awaited  
guide to subterranean  
Montreal!



Global Poetry  
Anthology 2017

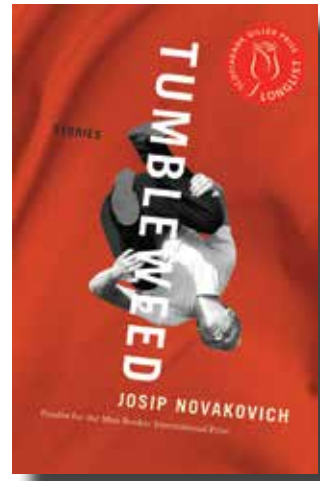
Edited by  
KIM ADDONIZIO & others

ANTHOLOGY  
SIGNAL POETRY

ISBN: 978-1-55065-484-4  
EPUB: 978-1-55065-492-9

\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper  
5½ × 8½ | 94 PP

A one-of-a-kind  
collection of  
contemporary poems.



Tumbleweed  
Stories

JOSIP NOVAKOVICH

SHORT STORIES  
ESPLANADE FICTION

ISBN: 978-1-55065-451-6  
EPUB: 978-1-55065-457-8

\$19.95 CDN  
trade paper w/ French flaps  
5½ × 8½ | 188 PP

Stories of emigration  
and rootlessness.

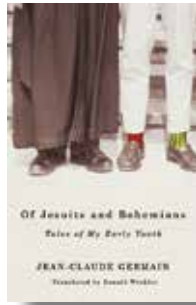
2017 Scotiabank Giller  
Prize Longlist.



**Island of Trees**  
50 Trees, 50 Tales  
of Montreal  
BRONWYN CHESTER

**GUIDE**

ISBN: 978-1-55065-329-8  
EPUB: 978-1-55065-421-9  
\$18.00 | trade paper w/ 50  
b&w illustrations  
5½ × 8½ | 182 PP



**Of Jesuits and  
Bohemians**  
Tales of My Early Youth  
JEAN-CLAUDE GERMAIN  
Translated from the French by  
DONALD WINKLER

**MEMOIR**

ISBN: 978-1-55065-376-2  
EPUB: 978-1-55065-420-2  
\$18.00 | trade paper  
5½ × 8½ | 140 PP



**Rue Fabre**  
Centre of the Universe  
JEAN-CLAUDE GERMAIN  
Translated from the French by  
DONALD WINKLER

**MEMOIR**

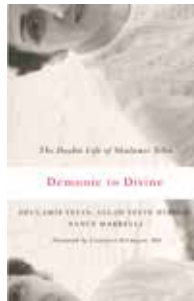
ISBN: 978-1-55065-328-1  
\$18.00 | trade paper  
5½ × 8½ | 140 pp



**Sacred Ground  
on de la Savanne**  
Montreal's Baron de Hirsch  
Cemetery  
DANNY KUCHARSKY

**HISTORY**

SBN: 978-1-55065-3196-6  
\$18.95 | trade paper | 12 duotones,  
20 b&w photographs  
5½ × 8½ | 242 PP



**Demonic to Divine**  
The Double Life of Shulamis Yelin  
SHULAMIS YELIN, GILAH YELIN  
HIRSCH, NANCY MARRELLI  
Foreword by  
LAURENCE KIRMAYER M.D.

**FICTION | AUTOBIOGRAPHY**

ISBN: 978-1-55065-383-0  
EPUB: 978-1-55065-384-7  
\$20.00 | trade paper w/ 40 b&w  
photographs | 5½ × 8½ | 224 PP



**Rock 'n' Radio**  
When DJs and Rock Music  
Ruled the Airwaves  
IAN HOWARTH

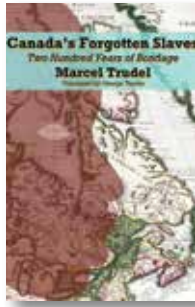
**MUSIC | HISTORY OF RADIO**

ISBN: 978-1-55065-469-1  
EPUB: 978-1-55065-475-2  
\$9.95 CDN | \$15.95 US  
trade paper | 5½ × 8½ | 314 PP



**Field Notes**  
Prose Pieces, 1969-2012  
MICHAEL HARRIS

ESSAYS  
ISBN: 978-1-55065-350-2  
\$18.00 | trade paper  
5½ x 8½ | 160 PP



**Canada's Forgotten Slaves**  
Two Centuries of Bondage  
MARCEL TRUDEL  
Translated from the French by  
GEORGE TOMBS

Finalist 2013 Governor General's  
Literary Award for Translation

HISTORY  
ISBN: 978-1-55065-327-4  
\$27.95 | trade paper | 6 x 9 | 382 PP



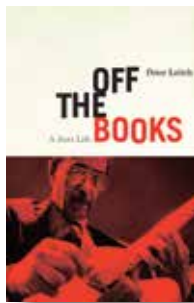
**The Veiled Sun**  
From Auschwitz to New Beginnings  
PAUL SCHAFFER  
Translated from the French by  
VIVIAN FELSEN  
Foreword by SERGE KLARSFELD  
Introduction by SIMONE WEIL

HISTORY  
ISBN: 978-1-55065-404-2  
EPUB: 978-1-55065-413-4  
\$20.00 | trade paper w/ 30 b&w  
photographs | 5½ x 8½ | 212 PP



**Health Care and Politics**  
An Insider's View on Managing  
and Sustaining Health Care in  
Canada  
DAVID LEVINE

POLITICS | HEALTH CARE  
ISBN: 978-1-55065-401-1  
EPUB: 978-1-55065-410-3  
\$24.95 | trade paper  
5½ x 8½ | 240 PP



**Off The Books**  
A Jazz Life  
PETER LEITCH

MUSIC | JAZZ  
ISBN: 978-1-55065-348-9  
\$20.00 | trade paper  
5½ x 8½ | 188 PP



**A View from the Porch**  
Rethinking Home and  
Community Design  
AVI FRIEDMAN

URBAN PLANNING | DESIGN  
ISBN: 978-1-55065-399-1  
EPUB: 978-1-55065-408-0  
\$25.00 CDN | \$20.00 US  
trade paper w/ 25 b&w photographs  
5 x 7 | 240 PP

Our authors and translators have received many kudos over the years including six Governor General's Literary Awards, the Canada-Japan Prize and the Leacock Medal for Humour.



### Tumbleweed

Stories

JOSIP NOVAKOVICH

Longlisted 2017 Giller Prize

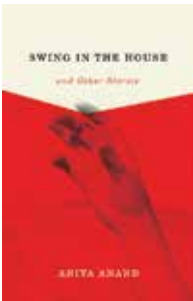
### The Goddess of Fireflies

Novel

GENEVIÈVE PETERSEN

NEIL SMITH, translator

Finalist 2016 Governor General's  
Literary Award for Translation



### Swing in the House

and Other Stories

ANITA ANAND

Winner 2015 QWF/Concordia  
First Book Award

### Breathing Lessons

Novel

ANDY SINCLAIR

Finalist 2016 Lambda Fiction Prize

### New Tab

Novel

GUILLAUME MORISSETTE

Finalist 2015 Amazon.ca First Book  
Award



### The Major Verbs

Poetry

PIERRE NEPVEU

DONALD WINKLER, translator  
Winner 2013 Governor General's  
Literary Award for Translation

### The Love Monster

Novel

MISSY MARSTON

Winner 2013 Ottawa Book Award

### Canada's Forgotten Slaves

Two Centuries of Bondage

MARCEL TRUDEL

GEORGE TOMBS, translator

Finalist 2013 Governor General's  
Literary Award for Translation

### Circus

Poetry

MICHAEL HARRIS

Finalist 2010 Governor General's  
Literary Award for Poetry



### Niko

Novel

DIMITRI NASRALLAH

Longlisted 2012 IMPAC Dublin  
Literary Award



### Boxing the Compass

Poetry

RICHARD GREENE

Winner 2010 Governor General's  
Literary Award for Poetry

### Chef

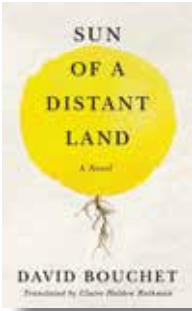
Novel

JASPREET SINGH

Longlisted 2010 IMPAC Dublin  
Literary Award

Finalist 2009 Commonwealth  
Writers' Prize for Best  
Regional Book





## Sun of A Distant Land

Novel

DAVID BOUCHET

Translated from the French by  
CLAIRE HOLDEN ROTHMAN

Finalist 2017 QWF Cole Foundation  
Translation Prize

ISBN: 978-1-55065-463-9

EPUB: 978-1-55065-470-7

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 240 PP



## A Three-Tiered Pastel Dream

Stories

LESLEY TRITES

ISBN: 978-1-55065-464-6

EPUB: 978-1-55065-471-4

\$19.95 | \$15.95 US

trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 212 PP



## Hungary-Hollywood Express

Novel

ÉRIC PLAMONDON

Translated from the French by  
DIMITRI NASRALLAH

ISBN: 978-1-55065-450-9

EPUB: 978-1-55065-456-1

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 160 PP



## The Goddess of Fireflies

Novel

GENEVIÈVE PETERSEN

Translated from the French by  
NEIL SMITH

Finalist 2016 Governor General's  
Literary Award for Translation

ISBN: 978-1-55065-437-0

EPUB: 978-1-55065-443-1

\$19.95 | trade paper w/ French flaps



## English is Not a Magic Language

Novel

JACQUES POULIN

Translated from the French by  
SHEILA FISCHMAN

ISBN: 978-1-55065-423-3

\$17.95 | trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 132 PP



## All That Sang

Novel

LYDIA PEROVIC

ISBN: 978-1-55065-438-7

EPUB: 978-1-55065-444-8

\$17.95 | trade paper w/ French flaps

5 × 7½ | 110 PP





## Ex-Yu

Stories

JOSIP NOVAKOVICH

ISBN: 978-1-55065-422-6

EPUB: 978-1-55065-430-1

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 204 PP



## Swing in the House

and Other Stories

ANITA ANAND

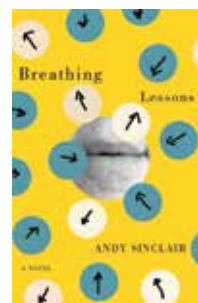
Winner 2015 QWF First Book Award

ISBN: 978-1-55065-398-4

EPUB: 978-1-55065-407-3

\$18.00 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 200 PP



## Breathing Lessons

Novel

ANDY SINCLAIR

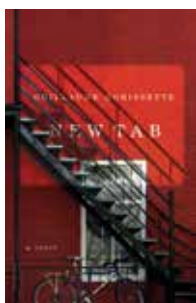
Finalist 2016 Lambda Prize for Fiction

ISBN: 978-1-55065-397-7

EPUB: 978-1-55065-406-6

\$18.00 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 180 PP



## New Tab

Novel

GUILLAUME MORISSETTE

Finalist 2014 QWF Prize for Fiction

ISBN: 978-1-55065-372-4

EPUB: 978-1-55065-393-9

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 164 PP



## A Message for the Emperor

Novel

MARK FRUTKIN

ISBN: 978-1-55065-336-6

EPUB: 978-1-55065-345-8

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 190 PP



## The Love Monster

Novel

MISSY MARSTON

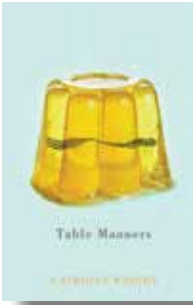
Winner 2013 Ottawa Book Award

ISBN: 978-1-55065-326-7

EPUB: 978-1-55065-342-7

\$19.95 | trade paper w/ French flaps

5½ × 8½ | 240 PP



**Table Manners**  
CATRIONA WRIGHT

ISBN: 978-1-55065-467-7  
EPUB: 978-1-55065-474-5  
\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper | 5½ × 8½ | 88 PP



**Siren**  
KATERI LANTHIER

ISBN: 978-1-55065-466-0  
EPUB: 978-1-55065-473-8  
\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper | 5½ × 8½ | 76 PP



**Stranger**  
NYLA MATUK

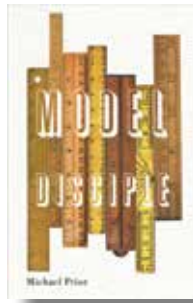
ISBN: 978-1-55065-454-7  
EPUB: 978-1-55065-460-8  
\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper | 5½ × 8½ | 90 PP



**Based on Actual Events**  
ROBERT MOORE

Finalist 2016 New Brunswick Book Award

ISBN: 978-1-55065-455-4  
EPUB: 978-1-55065-461-5  
\$17.95 CDN | \$14.95 US  
trade paper | 5½ × 8½ | 68 PP



**Model Disciple**  
MICHAEL PRIOR

ISBN: 978-1-55065-439-4  
EPUB: 978-1-55065-445-5  
\$17.95 | trade paper  
5½ × 8½ | 78 PP



**Late Victorians**  
VINCENT COLISTRO

ISBN: 978-1-55065-440-0  
EPUB: 978-1-55065-446-2  
\$17.95 | trade paper  
5½ × 8½ | 88 PP



## Mockingbird

DEREK WEBSTER

Finalist 2016 Gerald Lampert Award

ISBN: 978-1-55065-426-4

EPUB: 978-1-55065-433-2

\$18.00 | trade paper

5½ × 8½ | 80 PP



## Installations

DAVID SOLWAY

ISBN: 978-1-55065-425-7

EPUB: 978-1-55065-432-5

\$18.00 | trade paper

5½ × 8½ | 70 PP



## Laws & Locks

CHAD CAMPBELL

Finalist 2016 Gerald Lampert Award

ISBN: 978-1-55065-402-8

EPUB: 978-1-55065-411-0

\$18.00 | trade paper

5½ × 8½ | 70 PP



## Leaving the Island

TALYA RUBIN

ISBN: 978-1-55065-403-5

EPUB: 978-1-55065-412-7

\$18.00 | trade paper

5½ × 8½ | 70 PP



## The Scarborough

MICHAEL LISTA

ISBN: 978-1-55065-388-5

EPUB: 978-1-55065-395-3

\$18.00 | trade paper

5½ × 8½ | 68 PP



## Radio Weather

SHOSHANNA WINGATE

ISBN: 978-1-55065-387-8

EPUB: 978-1-55065-396-0

\$18.00 | trade paper

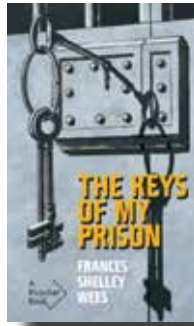
5½ × 8½ | 64 PP



## The Pyx

JOHN BUELL

ISBN: 978-1-55065-465-3  
EPUB: 978-1-55065-472-1  
\$14.95 CDN | \$11.95 US  
trade paper | 4¼× 7 | 160 PP



## The Keys of My Prison

FRANCES SHELLEY WEES

ISBN: 978-1-55065-453-0  
EPUB: 978-1-55065-459-2  
\$14.95 CDN | \$11.95 US  
trade paper | 4¼× 7 | 188 PP



## Gambling With Fire

DAVID MONTROSE

ISBN: 978-1-55065-441-7  
EPUB: 978-1-55065-447-9  
\$14.95 | trade paper  
4¼× 7 | 206 PP



## Blondes Are My Trouble

DOUGLAS SANDERSON

ISBN: 978-1-55065-424-0  
EPUB: 978-1-55065-431-8  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 200 PP



## Hot Freeze

DOUGLAS SANDERSON

ISBN: 978-1-55065-400-4  
EPUB: 978-1-55065-409-7  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 198 PP



## The Mayor of Côte St. Paul

RONALD J. COOKE

ISBN: 978-1-55065-385-4  
EPUB: 978-1-55065-386-1  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 160 PP



**The Long November**  
JAMES BENSON NABLO

ISBN: 978-1-55065-377-9  
EPUB: 978-1-55065-394-6  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 192 PP



**Waste No Tears**  
HUGH GARNER

ISBN: 978-1-55065-366-3  
EPUB: 978-1-55065-371-7  
\$14.95 | trade paper  
4¼× 7 | 160 PP



**Sugar-Puss on Dorchester Street**  
AL PALMER

ISBN: 978-1-55065-349-6  
EPUB: 978-1-55065-365-6  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 148 PP



**The Body on Mount Royal**  
DAVID MONTROSE

ISBN: 978-1-55065-449-3  
EPUB: 978-1-55065-477-6  
\$13.95 | trade paper  
4¼× 7 | 238 PP



**Murder Over Dorval**  
DAVID MONTROSE

ISBN: 978-1-55065-291-8  
EPUB: 978-1-55065-305-2  
\$12.00 | trade paper  
4¼× 7 | 232 PP



**The Crime on Cote des Neiges**  
DAVID MONTROSE

ISBN: 978-1-55065-284-0  
EPUB: 978-1-55065-304-5  
\$12.00 | trade paper  
4¼× 7 | 234 PP

## 45th Anniversary Scrapbook (Part 1) 28

VÉHICULE PRESS began in 1973 as part of Véhicule Art Inc., one of Canada's first artist-run galleries, located in the former legendary 1930s night club Café Montmartre. The adventure began when an artist-member of the gallery abandoned an ancient printing press on site. In 1975 the press became Québec's only cooperatively owned printing and publishing company. In 1981, the co-op was dissolved and Simon Dardick and Nancy Marrelli continued to run Véhicule Press from a greystone situated in the Plateau Mont-Royal borough of Montreal.



Irving Layton, F.R. Scott and Louis Dudek in the publishers' living room for the launch of *CIV/n: A Literary Magazine of the 50s* edited by Aileen Collins, March 5, 1983.



Véhicule's 20th anniversary. Nancy Marrelli and Simon Dardick, daughters Rosemary and Anne, and friend Danielle De Mers. PHOTO: JOSHUA RADU



Willy Wood (printer), his brother, and Guy Lavoie (editor/printer) who designed our logo, c. 1974.



Launching of the *Montreal Story Tellers* edited by J. R. (Tim) Struthers, February 1986. John Metcalf, Ray Fraser, Ray Smith, Simon Dardick, David Homel, Clark Blaise, Tim Struthers, Doug Rollins PHOTO: SAM TATA



Vivian Jemelka-White (layout), video artist marshalore (typesetting), c. 1974.



Annie Naylor (manager), c. 1974



We printed *Davinci* magazine for artist Allan Bealy, c. 1974

## EDITORIAL

### Véhicule Press

P.O.B. 42094 BP ROY  
Montreal, QC H2W 2T3  
514.844.6073 FAX 514.844.7543  
www.vehiculepress.com

PUBLISHERS: Simon Dardick and Nancy Marrelli  
sd@vehiculepress.com

GENERAL MANAGER: Vicki Marcok  
admin@vehiculepress.com

MARKETING MANAGER: Derek Webster  
dwebster@vehiculepress.com

POETRY EDITOR: Carmine Starnino  
signal@vehiculepress.com

FICTION EDITOR: Dimitri Nasrallah  
esplanade@vehiculepress.com

### EXAMINATION AND REVIEW COPIES

Email requests to marketing@vehiculepress.com.

### ORDERS – CANADA

#### LitDistCo

8300 Lawson Road, Milton, Ontario L9T 0A4  
800.591.6250 FAX 800.591.6251  
Other enquiries:  
905.877.4411 FAX 905.877.4410  
orders@litdistco.ca

#### General Manager

Julia Horel O'Brien  
416.483.4082 | julia@litdistco.ca

#### Returns Policy

Books may be returned for credit three months after the invoice date, and within twelve months of the invoice date, provided that they are in resaleable condition and free of retailer's stickers. All returns must be properly packaged and sent prepaid to LitDistCo.

#### Returns Processing Address

LitDistCo Returns Department  
8300 Lawson Road, Milton, Ontario L9T 0A4

#### Shipping

For orders of 10 books or more, the publisher will pay for half of the actual cost of freight.

### SALES REPRESENTATION: TRADE— CANADA

#### Canadian Manda Group

664 Annette Street, Toronto, ON M6S 2C8  
1.855.626.3222 FAX: 1.888.563.8327  
info@mandagroup.com | www.mandagroup.com

### National Accounts & Special Markets

Joanne Adams, David Farag, Tim Gain, Jessey Glibbery, Chris Hickey, Peter Hill-Field, Anthony Iantorno, Kristina Koski, Emily Patry, Nikki Turner, Ellen Warwick,  
416.516.0911 FAX: 416.516.0917  
info@mandagroup.com

### Quebec & Atlantic Provinces

Jacques Filippi  
1.855.626.3222 EXT 244 | jfilippi@mandagroup.com

### Ontario

Ryan Muscat  
416.516.0911 EXT. 230 | rmuscat@mandagroup.com

David Nadalin

416.516.0911 EXT. 400 | dnadalin@mandagroup.com

### Alberta, Manitoba & Saskatchewan

Jean Cichon  
403.202.0922 EXT 245 | jcichon@mandagroup.com

### British Columbia, Yukon, Northern Territories

Iolanda Millar  
604.662.3511 EXT. 246 | imillar@mandagroup.com

Robert Patterson

604.662.3511 EXT. 247 | rpatterson@mandagroup.com

### SALES REPRESENTATION: COLLEGE & UNIVERSITY— CANADA

#### Brunswick Books

20 Maud Street, Toronto, ON M5V 2M5  
416.703.3598 FAX: 416.703.6561 | info@brunswickbooks.com

#### British Columbia and Alberta

Kim Goodliffe | kim@brunswickbooks.ca

#### Manitoba, Saskatchewan, and Northwestern Ontario

Harold Shuster | harold@brunswickbooks.ca

#### Ontario

Lindsay Sharpe | lindsay@brunswickbooks.ca

#### Atlantic Provinces, Quebec, Ottawa and Southern Ontario

Cheryl Steele | cheryl@brunswickbooks.ca

### ORDERS & SALES REPRESENTATION – U.S.

With a few exceptions, Véhicule Press titles are available in the U.S. from Independent Publishers Group.

#### Independent Publishers Group (IPG)

814 North Franklin Street, Chicago, IL 60610  
800.888.4741 | 312.337.0747 FAX 312.337.5985  
orders@ipgbook.com | www.ipgbook.com





Véhicule Press

P.O.B 42094 BP ROY  
MONTREAL, QC  
CANADA H2W 2T3